

Italy-Cornaredo: Artistic and literary creation and interpretation services

OJ S 186/2014 27/09/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Cornaredo

Postal address: P.zza Libertà 24

Town: Cornaredo (MI)

Postal code: 20010

Country: Italy

Contact person: Ufficio Provveditorato/Gare/Contratti — provveditorato@comune.cornaredo.mi.itE-mail: contratti@pec.comune.cornaredo.mi.it

Telephone: +39 0293263-250/209/256

Fax: +39 0293263208

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.comune.cornaredo.mi.itElectronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.arca.regione.lombardia.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Progetto educativo territoriale dedicato alla popolazione giovanile del Comune di Cornaredo — CIG. 5920254C24.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

Main site or place of performance: Comune di Cornaredo e San Pietro all'Olmo.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Procedura aperta da esperire sulla Piattaforma SinTel — Arca — di Regione Lombardia, ai sensi e limitatamente agli artt. 65-68-225 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. (relativamente ai servizi previsti nell'allegato IIB e per gli articoli espressamente richiamati nel disciplinare) per l'assegnazione dell'appalto relativo al progetto educativo territoriale dedicato alla popolazione giovanile del Comune di Cornaredo — periodo 1.1.2015-31.12.2017.

II.1.6. CPV code(s)

92310000 Artistic and literary creation and interpretation services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il valore dell'appalto è quello risultante dall'aggiudicazione, con riferimento alla base d'asta espressa in 138 461 EUR oltre IVA di cui 0 EUR (zero) oneri per la sicurezza relativi al DUVRI non soggetti a ribasso d'asta e complessivamente di 276 922 EUR oltre IVA di cui 0 EUR (zero) oneri per la sicurezza relativi al DUVRI non soggetti a ribasso d'asta, in caso di rinnovo ai sensi dell'art. 57, comma 5 lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2015. Completion 31.12.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

I concorrenti devono fornire cauzione provvisoria pari al 2 % dell'importo a base di gara (2 769,22 EUR) eventualmente ridotta del 50 % ai sensi dell'art. 75 comma 7 del D.Lgs. 163 /2006, sotto forma di cauzione o di fideiussione, a scelta dell'offerente.

L'aggiudicatario dovrà fornire deposito cauzionale definitivo, ai sensi dell'articolo 113 del Codice degli Appalti, un deposito cauzionale, pari al 10 % (ridotta del 50 % in conseguenza del possesso di certificazione di qualità) dell'importo presunto dell'appalto.

Le modalità di costituzione delle garanzie sono precisate nel Disciplinare di gara.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Il contratto di appalto è finanziato con risorse proprie del Comune di Cornaredo. Le modalità di pagamento dei corrispettivi sono indicate nel capitolato d'oneri.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Imprese singole o associate che possiedano i requisiti previsti al successivo punto 13.

È ammessa la partecipazione di Imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande, con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37 D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. nonché di Consorzi di Imprese, ovvero, per le Imprese stabilite in altri paesi membri dell'U.E., nelle forme previste nei paesi di stabilimento

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) essere iscritti alla Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura della Provincia per un oggetto sociale coerente con l'oggetto della gara; le cooperative devono, inoltre, essere iscritte nell'apposito registro esistente presso la Prefettura;

b) essere in regola con gli adempimenti richiesti dalla Legge 327/2000 e devono rispettare i contratti collettivi di categoria;

c) non trovarsi nelle condizioni di esclusione dalla gara di cui all'art 1-bis della Legge n. 383 del 18 Ottobre 2001, come modificato dal D.L. 25 Settembre 2002, n. 210, convertito in legge, del 22.11.2002, n. 266;

d) non trovarsi in alcuna delle condizioni che determinano l'esclusione dalle procedure per l'affidamento dei pubblici contratti previste dall'art. 38 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i. L'insussistenza delle condizioni di esclusione di cui al citato art. 38, comma 1, lettera b) e c), del D.Lgs. 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i. deve riguardare tutti gli amministratori muniti di potere di rappresentanza e opera anche nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione della presente gara;

e) rispettare tassativamente il contratto collettivo di lavoro nazionale, le norme sulla sicurezza di cui al D.Lgs. 81/2008, nonché tutti gli adempimenti di legge nei confronti dei lavoratori dipendenti o soci;

f) non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui sono stabiliti.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: a) possedere capacità finanziaria ed economica adeguata all'oggetto dell'affidamento, attestata da almeno due dichiarazioni rilasciate da Istituti Bancari o intermediari autorizzati, in data non anteriore ai 3 mesi dalla scadenza della presentazione delle offerte;

b) aver realizzato, nel periodo 2011-2012-2013, un fatturato globale, dichiarato ai fini IVA, non inferiore a 500 000 EUR (cinquecentomila) nel triennio.

Per i raggruppamenti temporanei di impresa e per i consorzi — anche non formalmente costituiti — i requisiti economico-finanziari sopra esposti devono essere posseduti da ciascuno dei soggetti raggruppati o consorziati per la parte di gestione dei servizi che sarà dagli stessi

eseguita.

Ai sensi dell'art. 49 D.Lgs. n.163/2006 e s.m.i. è ammesso l'avvallimento limitatamente ai requisiti economico-finanziari richiesti.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

a) avere esperienza di gestione — effettuata a regola d'arte e con buon esito di servizi analoghi, per un importo pari ad almeno 200 000 EUR complessivi nel triennio 2011, 2012 e 2013.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Elementi economici. Weighting 40
2. Elementi qualitativi. Weighting 60

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.11.2014 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.11.2014 - 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Per informazioni relative alla piattaforma Sintel e alla modalità di sottomissione dell'offerta, numero verde 800 116 738 — www.arca.regione.lombardia.it

In riferimento al punto II.3) Durata dell'appalto, si precisa: In applicazione e nel rispetto delle condizioni di cui all'art. 57, comma 5 lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. la Stazione Appaltante a proprio insindacabile giudizio avrà facoltà di avviare una procedura negoziata, senza previa pubblicazione di un bando di gara, per una nuova aggiudicazione di ulteriori 3 anni per un ammontare complessivo dell'appalto pari a 276 922 EUR oltre IVA di cui 0 EUR per oneri per la sicurezza relativi al D.U.V.R.I. non soggetti a ribasso d'asta.

In riferimento al punto IV.2.1) Criteri di aggiudicazione, si precisa: i criteri e i sub criteri di valutazione delle offerte, nonché i metodi di attribuzione dei punteggi sono illustrati e specificati nel Disciplinare di Gara.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.

Il Comune di Cornaredo, tuttavia, si riserva la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di non procedere ad aggiudicazione nel caso in cui non ritenesse confacente, sotto i profili tecnico o economico, nessuna delle offerte o qualora le offerte presentate, per qualsiasi altro motivo, non dovessero essere ritenute idonee e convenienti per l'Ente stesso.

I Concorrenti, con la presentazione delle offerte, consentono il trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., per esigenze concorsuali e per gli adempimenti successivi all'aggiudicazione.

Le Ditte concorrenti possono richiedere all'Ufficio Provveditorato/Gare/Contratti informazioni o chiarimenti sugli atti di gara per iscritto tramite funzione «comunicazioni della procedura» della Piattaforma SinTel di Arca Lombardia.

Il responsabile del procedimento di gara è il dott. Massimo Manco.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.9.2014